
HDD TWAIN driver

Manual del Operador



Contenidos

1	Introducción	
1.1	Requisitos del sistema	1-1
2	Instalación del controlador TWAIN de la HDD	
2.1	Procedimiento de instalación	2-1
	Para instalar el software	2-1
2.2	Desinstalación	2-1
3	Importación de imágenes	
3.1	Para importar imágenes	3-1
	Procedimiento de importación	3-1
3.2	Con autenticación de usuario	3-5
	Para realizar la operación de autenticación de usuario	3-5
3.3	Con seguimiento de volumen	3-7
	Para realizar la operación de seguimiento de volumen	3-7
3.4	Configuración de la ventana principal	3-8
3.5	Vistas de la ventana principal	3-10
	Vista en forma de lista	3-10
	Vista en miniaturas	3-11
3.6	Especificación de la configuración en el Cuadro de diálogo Configuración (Ficha Escanear)	3-12
3.7	Especificación de la configuración en el Cuadro de diálogo Configuración (Ficha Mejora de imagen)	3-13
4	Selección de dispositivos de escaneo	
	Para seleccionar un dispositivo	4-1
5	Registro de nuevos dispositivos de escaneo	
	Para registrar un dispositivo	5-1
5.1	Verificación de la información de autenticación	5-5
6	Cómo cambiar el buzón escaneado	
	Para cambiar el buzón escaneado	6-1

Acerca de este producto

El controlador TWAIN de la HDD permite importar datos de documentos guardados en buzones de este equipo en Modo escaneo o Modo fax a una aplicación de procesamiento de imágenes del ordenador, donde los datos pueden ser procesados o editados.

Además, se puede acceder fácilmente a los buzones si se programan los números de buzón y contraseñas utilizados frecuentemente.

Los datos del buzón también pueden ser eliminados al importar el documento.

Marcas comerciales y marcas registradas

Reconocimientos de marca

Microsoft® y Windows® son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Los restantes nombres de compañías y productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías.

Cuadros de diálogo

Los cuadros de diálogo que se muestran en este manual son los que aparecen en Windows XP.



Nota

Los cuadros de diálogo que aparecen en este documento pueden diferir de los que aparecen en su ordenador, en dependencia de los dispositivos instalados y la configuración especificada.



Nota

Queda terminantemente prohibida la reproducción, traducción o duplicación no autorizada de este documento, sea en su totalidad o en parte.

Los contenidos del presente documento son susceptibles de modificación sin previo aviso.



LICENSE ISSUES

The OpenSSL toolkit stays under a dual license, i.e. both the conditions of the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.

See below for the actual license texts. Actually both licenses are BSD-style Open Source licenses. In case of any license issues related to OpenSSL please contact openssl-core@openssl.org.

OpenSSL License

Copyright © 1998-2001 The OpenSSL Project. All rights reserved.
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
“This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)”
4. The names “OpenSSL Toolkit” and “OpenSSL Project” must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called “OpenSSL” nor may “OpenSSL” appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:
“This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)”

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT “AS IS” AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY

WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Original SSLeay License

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved. This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL. This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are adhered to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.


If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).
4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A



PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence].



1 Introducción

1.1 Requisitos del sistema

Para utilizar este software, primero se debe instalar en el ordenador una aplicación de procesamiento de imágenes compatible con TWAIN.

- Sistema operativo
 - Windows 98/98SE, Windows Me,
 - Windows 2000 Professional (Service Pack 4),
 - Windows XP Home Edition (Service Pack 2),
 - Windows XP Professional (Service Pack 2), y
 - Windows NT 4.0 (Service Pack 6a)
- Ordenador
 - equipo compatible PC/AT instalado con un procesador Pentium de 300MHz o más rápido
- Memoria
 - Para Windows 98/98SE, Windows ME: 128 MB o más
 - Para Windows NT 4.0: 128 MB o más
 - Para Windows 2000: 128 MB o más
 - Para Windows XP: 256 MB o más
- Red
 - Ordenador con configuración de protocolo TCP/IP correctamente especificada
- Disco duro
 - 20 MB o más de espacio disponible

2 Instalación del controlador TWAIN de la HDD

Siga el procedimiento que se describe a continuación para instalar el controlador TWAIN de la HDD.

El CD-ROM Software del Usuario que se adjunta es necesario para instalar el software.

2.1 Procedimiento de instalación

Para instalar el software

- 1 Encienda el ordenador e inicie Windows.
- 2 Inserte el CD-ROM Software del Usuario en la unidad de CD-ROM del ordenador.
Aparecerá el menú CD.
- 3 Seleccione “Controlador TWAIN de la HDD” en “Instalación del escáner”, y siga las instrucciones que aparecerán.
La instalación comienza y los archivos necesarios se copian en el ordenador.
Cuando se hayan copiado en el ordenador todos los archivos necesarios, aparecerá el cuadro de diálogo Instalación concluida.
- 4 Haga clic en [Finalizar].
El controlador TWAIN de la HDD ya está instalado.

2.2 Desinstalación

El controlador TWAIN de la HDD puede desinstalarse mediante uno de los dos métodos siguientes.

- Usando “Agregar o eliminar programas” (“Agregar/Eliminar programas” en Windows 2000)
- Usando Setup.exe nuevamente



Nota

Antes de iniciar la desinstalación, salga del controlador TWAIN de la HDD.

3 Importación de imágenes

3.1 Para importar imágenes

Las imágenes pueden importarse desde la aplicación de procesamiento de imágenes compatible con el controlador TWAIN.



...

Nota

No se puede importar un documento desde un buzón de usuario del sistema o un documento guardado en un buzón desde el modo Copiar o mientras el ordenador realiza el proceso de impresión.



...

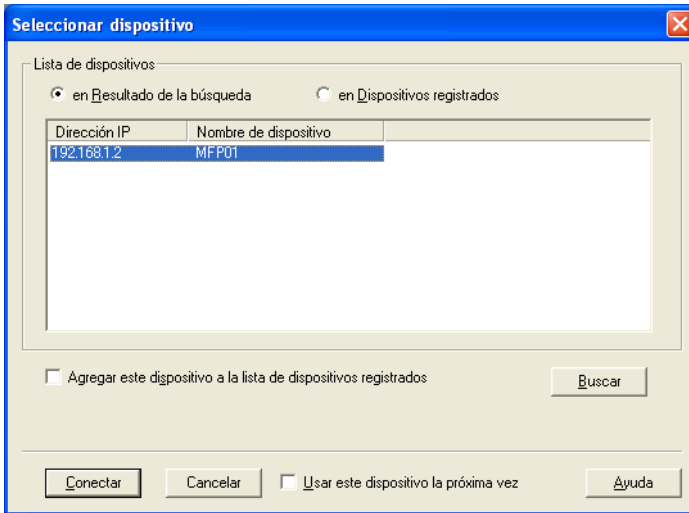
Nota

Si el producto multifuncional ha sido configurado de modo que no se puedan realizar operaciones en documentos guardados en buzones, no será posible importar la imagen con el controlador TWAIN.

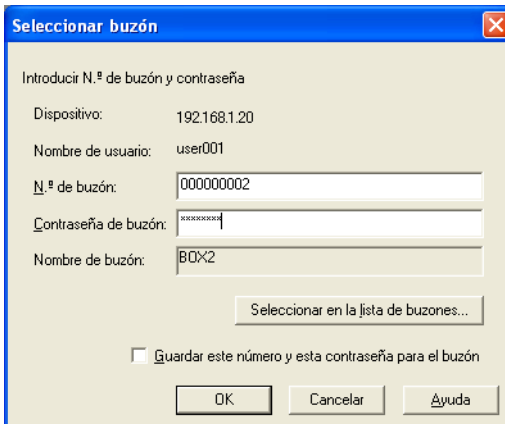
Procedimiento de importación

- 1 Inicie la aplicación que se utilizará para procesar la imagen.
- 2 En el menú [Archivo], desplácese hasta [Importar], y a continuación haga clic en el nombre del equipo.
 - En dependencia de la aplicación, se debe seleccionar el controlador TWAIN.
Aparecerá el cuadro de diálogo Seleccionar dispositivo.

- 3 Seleccione el dispositivo que debe conectarse, y a continuación haga clic en [Conectar].

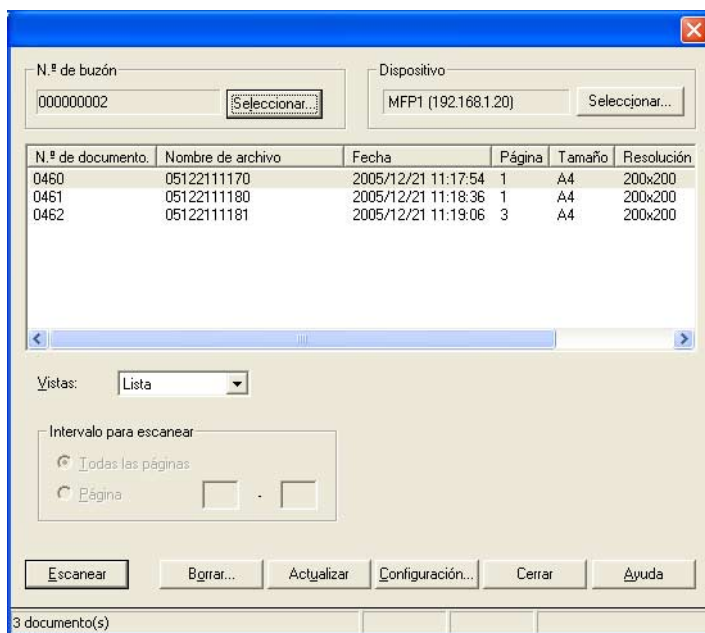


- Si se ha especificado una configuración de autenticación de usuario o seguimiento de volumen desde el dispositivo, aparecerá el cuadro de diálogo de autenticación correspondiente. Para obtener más detalles, consultar “Con autenticación de usuario” en la página 3-5 y “Con seguimiento de volumen” en la página 3-7.
- Si el producto multifuncional ha sido configurado de modo que los usuarios conectados no puedan realizar operaciones con documentos guardados en buzones, la imagen no podrá ser importada.
Aparecerá el cuadro de diálogo Seleccionar buzón.



- 4 Escriba la información del buzón.
 - Si se selecciona la casilla de verificación “Guardar este número y esta contraseña para el buzón” el dispositivo de conexión y la información del buzón se añadirán a la “Lista de dispositivos”.
 - Especifique el número del buzón. Introduzca el número del buzón directamente en la casilla “N.º de buzón” o haga clic en [Seleccionar en la lista de buzones] y seleccione el buzón de la lista.
 - En la casilla “Contraseña de buzón” especifique la contraseña fijada para el buzón.

- 5 Haga clic en [OK].
 - Para obtener una descripción detallada de la ventana principal, consulte “Configuración de la ventana principal” en la página 3-8. Aparecerá la ventana principal.



3.2 Con autenticación de usuario

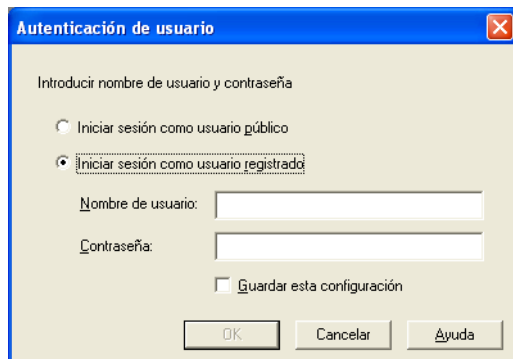
Antes de que aparezca la ventana principal, aparecerá el cuadro de diálogo Autenticación de usuario.

Deberán introducirse el nombre de usuario y la contraseña especificados para la autenticación de usuario.

Para obtener más detalles, consulte al administrador del equipo.

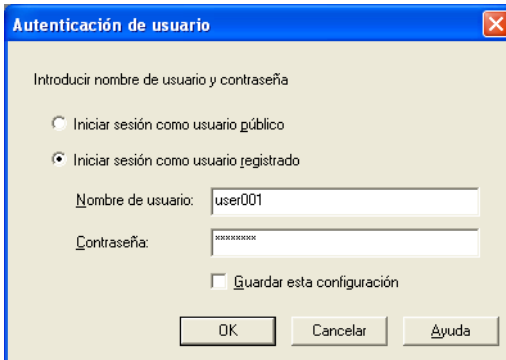
Para realizar la operación de autenticación de usuario

- 1 Seleccione “Iniciar sesión como usuario registrado”.



- Si la autenticación de usuario fue configurada para admitir usuarios públicos, esta función de escaneo se puede utilizar sin introducir un nombre de usuario y contraseña. Seleccione “Iniciar sesión como usuario público”.
- Para guardar la información introducida, seleccione la casilla de verificación “Guardar esta configuración”. Esto permitirá el acceso al equipo la próxima vez sin tener que introducir el nombre de departamento.

- 2 Escriba el nombre de usuario y la contraseña, y a continuación haga clic en [OK].



Autenticación de usuario

Introducir nombre de usuario y contraseña

Iniciar sesión como usuario público

Iniciar sesión como usuario registrado

Nombre de usuario: user001

Contraseña: *****

Guardar esta configuración

OK Cancelar Ayuda

- Si se seleccionó autenticación externa del servidor para la configuración de la autenticación de usuario en el dispositivo y si se han registrado dominios múltiples, introduzca “@domain_nombre” después del nombre de usuario. Por ejemplo, “user01@domain” cuando el nombre de usuario es “user01” y el nombre del dominio es “domain”.

3.3 Con seguimiento de volumen

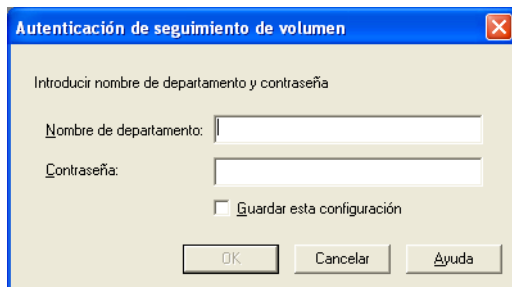
Antes de que aparezca la ventana principal, aparecerá el cuadro de diálogo Autenticación de seguimiento de volumen.

Deberán introducirse el nombre de departamento y la contraseña especificados para el seguimiento de volumen.

Para obtener más detalles, consulte al administrador del equipo.

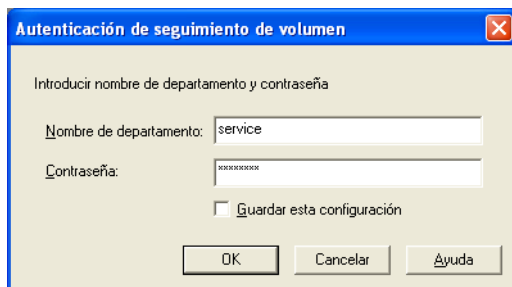
Para realizar la operación de seguimiento de volumen

- 1 Escriba el nombre de departamento y la contraseña.

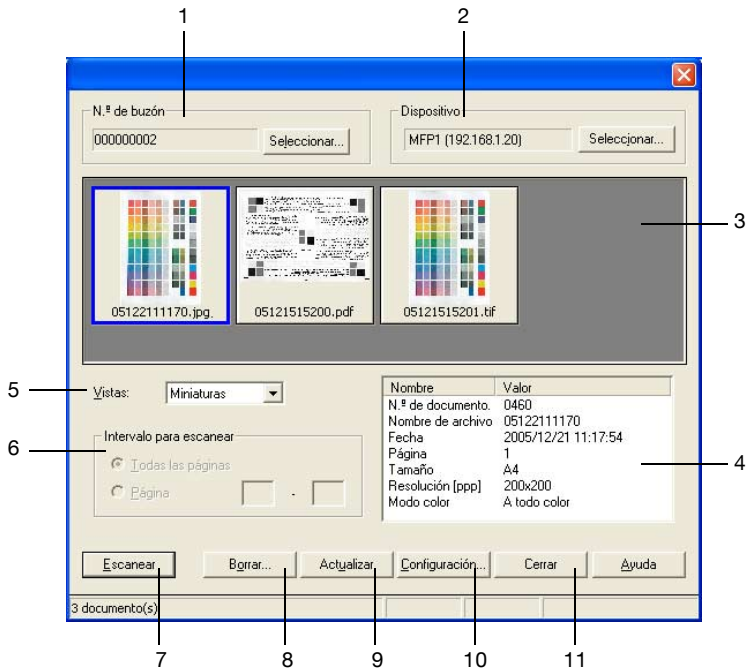


- Para guardar la información introducida, seleccione la casilla de verificación “Guardar esta configuración”. Esto permitirá el acceso al equipo la próxima vez sin tener que introducir el nombre de departamento.

- 2 Haga clic en [OK].



3.4 Configuración de la ventana principal



Los siguientes valores de configuración y operaciones están disponibles en la ventana principal.

N.º	Rubro	Descripción
1	N.º de buzón	Indica el número del buzón seleccionado actualmente. Para seleccionar un número de buzón diferente, haga clic en [Seleccionar].
2	Dispositivo	Indica la dirección IP y el nombre del dispositivo seleccionado actualmente. Para seleccionar un dispositivo diferente, haga clic en [Seleccionar].
3		Muestra información sobre los documentos guardados en el buzón.
4		Muestra información sobre el documento seleccionado actualmente cuando se muestran miniaturas.
5	Vistas	Cambia el modo en que se muestran los documentos.
6	Intervalo para escanear	Seleccione si se escanean todas las páginas del documento o si se especifica un intervalo de páginas para escanear. Si selecciona "Página" escriba los números de páginas.
7	[Escanear]	Comienza a escanear del documento seleccionado.
8	[Borrar]	Borra el documento seleccionado.

N.º	Rubro	Descripción
9	[Actualizar]	Actualiza la información sobre los documentos del buzón.
10	[Configuración]	Especifique la configuración de la imagen escaneada. Para obtener más detalles, consultar “Especificación de la configuración en el Cuadro de diálogo Configuración (Ficha Escanear)” en la página 3-12 y “Especificación de la configuración en el Cuadro de diálogo Configuración (Ficha Mejora de imagen)” en la página 3-13.
11	[Cerrar]	Cierra la ventana sin realizar el escaneo.

3.5 Vistas de la ventana principal

Los datos se pueden mostrar en la ventana principal en una de dos formas, en dependencia del uso.



Recordatorio

Si el producto multifuncional ha sido configurado de modo que el usuario o el departamento que está conectado no pueda realizar transmisiones de documentos a color, éstos últimos o los documentos que contengan una combinación de color y páginas con una escala de grises, no serán mostrados.

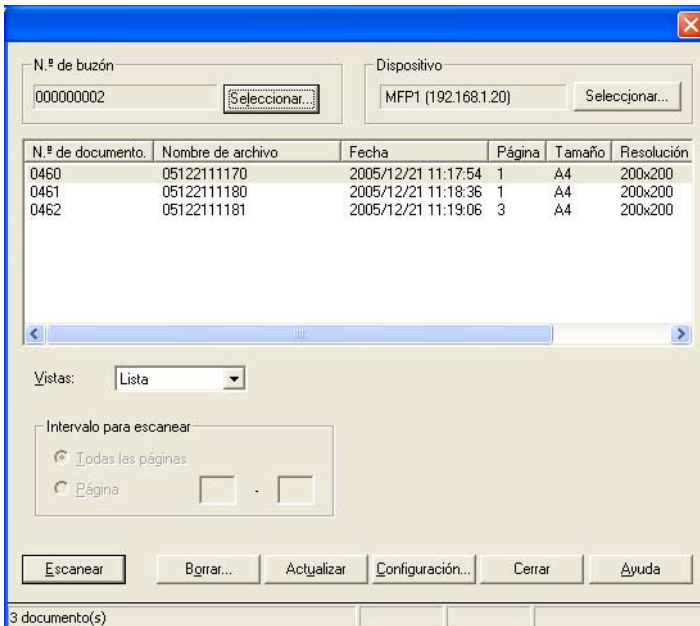


Recordatorio

Es posible que algunos productos multifuncionales no puedan escanear documentos en formato PDF compacto.

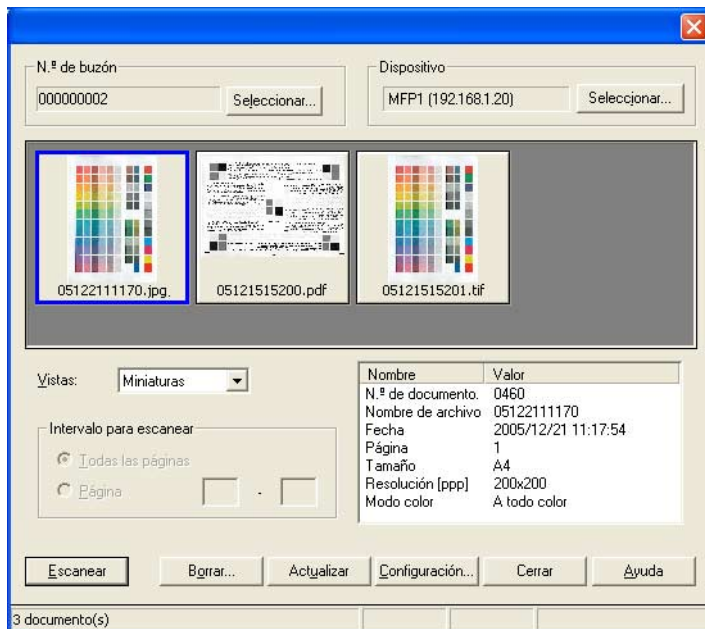
Vista en forma de lista

- El número de buzón, el nombre del archivo y otras informaciones se muestran en forma de lista.
 Seleccione “Lista” en “Vistas” para que la información aparezca en forma de lista.



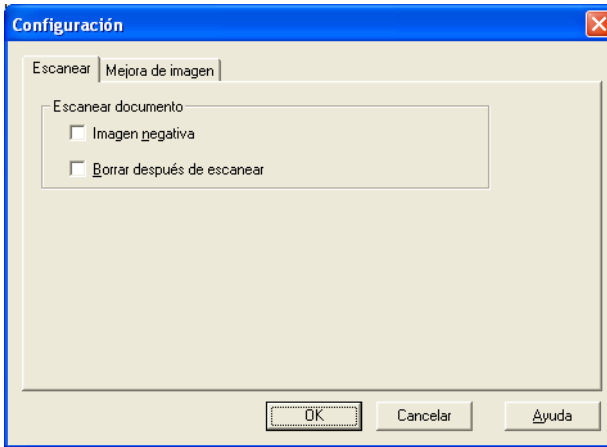
Vista en miniaturas

- Se muestra la primera página del documento en forma de miniatura. El número del documento, el nombre del archivo, la fecha y otras informaciones sobre la miniatura mostrada aparecerán en la esquina inferior derecha de la ventana. Seleccione “Miniaturas” en la lista “Vistas” para que la información se muestre de ese modo.



3.6 Especificación de la configuración en el Cuadro de diálogo Configuración (Ficha Escanear)

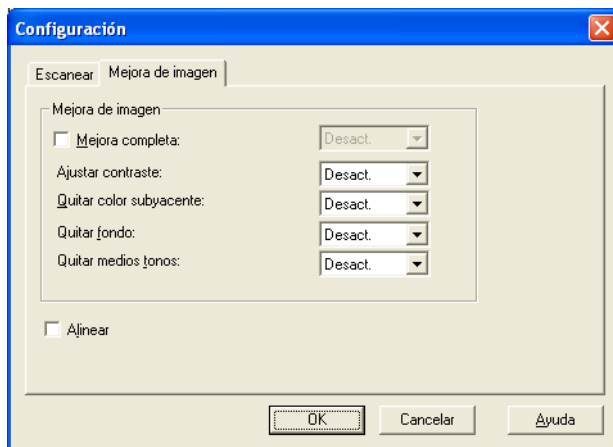
Se pueden especificar los siguientes valores de configuración. Seleccione las opciones deseadas, y a continuación haga clic en [OK].



Configuración	Descripción
Imagen negativa	Seleccione esta opción para datos en blanco y negro (1 bit). Las áreas negras y blancas se invierten en el escaneo.
Borrar después de escanear	Se borran del buzón los datos del documento después que la información es importada al ordenador.

3.7 Especificación de la configuración en el Cuadro de diálogo Configuración (Ficha Mejora de imagen)

Se pueden especificar los siguientes valores de configuración. Especifique la configuración, y a continuación haga clic en [OK].



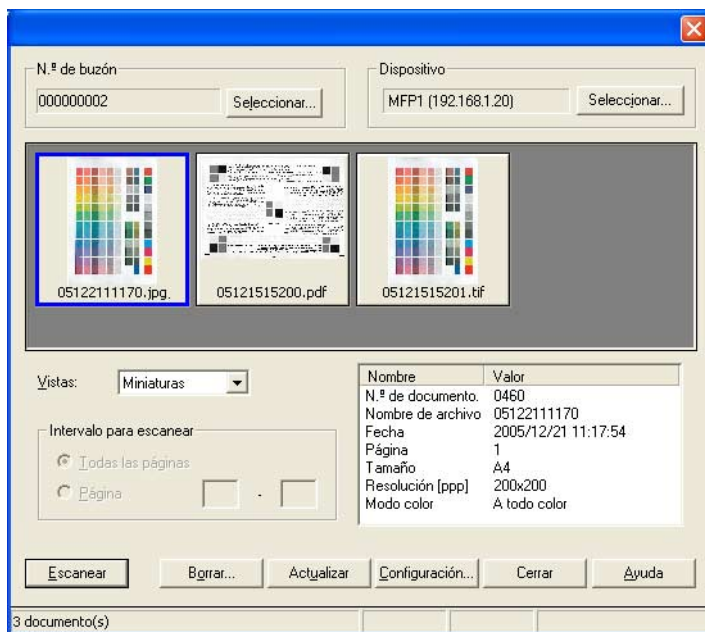
Configuración	Descripción
Mejora completa	Seleccione realizar automáticamente todos los ajustes de imagen que se puedan configurar en la ficha Mejora de imagen.
Ajustar contraste	Seleccione la cantidad de contraste deseada.
Quitar color subyacente	Seleccione la cantidad de fondo que desea quitar.
Quitar fondo	Seleccione la cantidad de sangrado que desea quitar.
Quitar medios tonos	Seleccione la cantidad de medios tonos que desea quitar.
Alinear	Ajusta automáticamente la inclinación de la imagen.

4 Selección de dispositivos de escaneo

Localice los dispositivos de escaneo en la red, y a continuación seleccione uno de ellos. Este procedimiento se aplica cuando se están localizando dispositivos en la red por primera vez o cuando se buscan dispositivos añadidos recientemente.

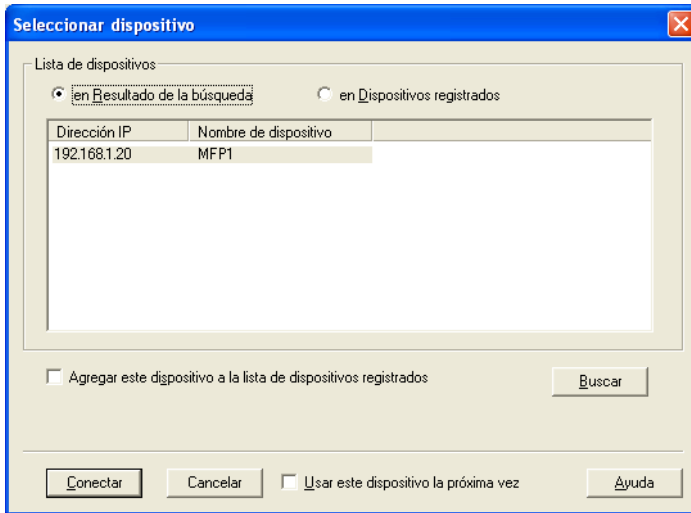
Para seleccionar un dispositivo

- 1 Muestre la ventana principal.
 - Para obtener detalles sobre cómo mostrar la ventana principal, consulte “Procedimiento de importación” en la página 3-1.
- 2 Haga clic en [Seleccionar] debajo de “Dispositivo”.



Aparecerá el cuadro de diálogo Seleccionar dispositivo.

- 3 Seleccione el modo en que el dispositivo debe ser seleccionado. Seleccione “en Resultado de la búsqueda”.



Se realiza una búsqueda automática en la red, y se muestran los resultados.

- 4 Haga clic en el nombre de un dispositivo para seleccionarlo, y a continuación haga clic en [Conectar].
- Para registrar el dispositivo luego de haberse establecido una conexión, seleccione la casilla de verificación “Agregar este dispositivo a la lista de dispositivos registrados”.
- El cuadro de diálogo Seleccionar dispositivo se cerrará y aparecerá nuevamente la ventana principal.
La conexión se añade a la “Lista de dispositivos”.

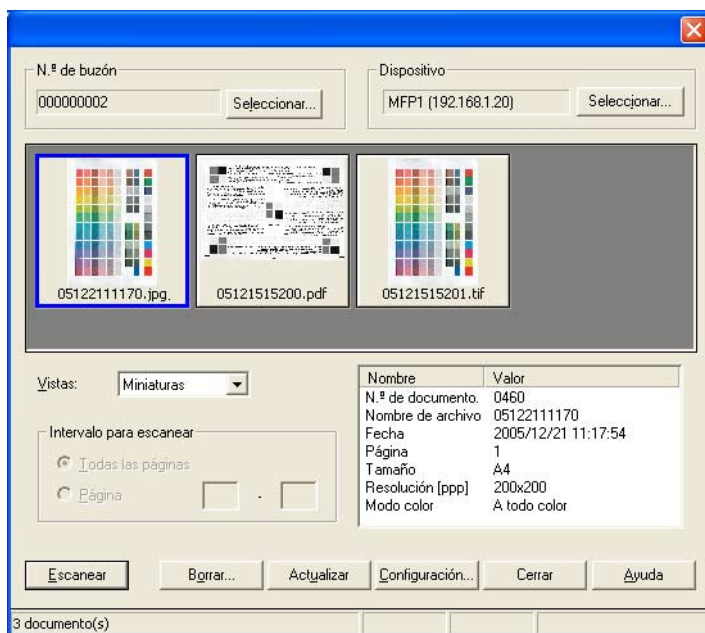
5 Registro de nuevos dispositivos de escaneo

Los dispositivos que están conectados actualmente se pueden registrar en la lista. Con esto se acelera la búsqueda al conectarse al dispositivo.

En la lista se puede registrar un máximo de 20 dispositivos.

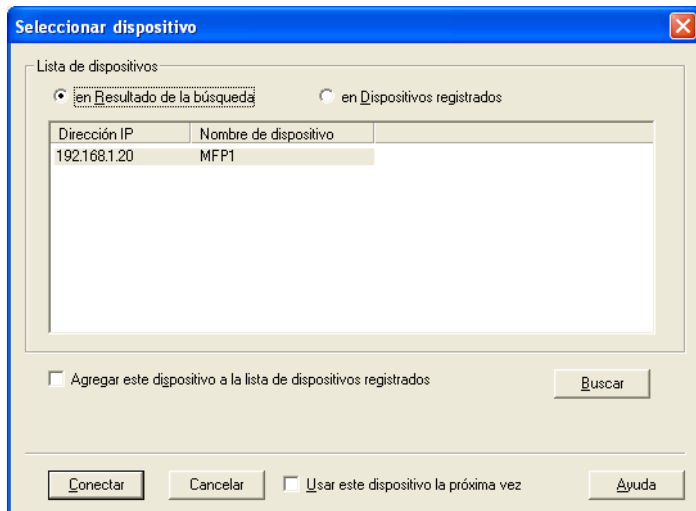
Para registrar un dispositivo

- 1 Muestre la ventana principal.
 - Para obtener detalles sobre cómo mostrar la ventana principal, consulte “Procedimiento de importación” en la página 3-1.
- 2 Haga clic en [Seleccionar] debajo de “Dispositivo”.

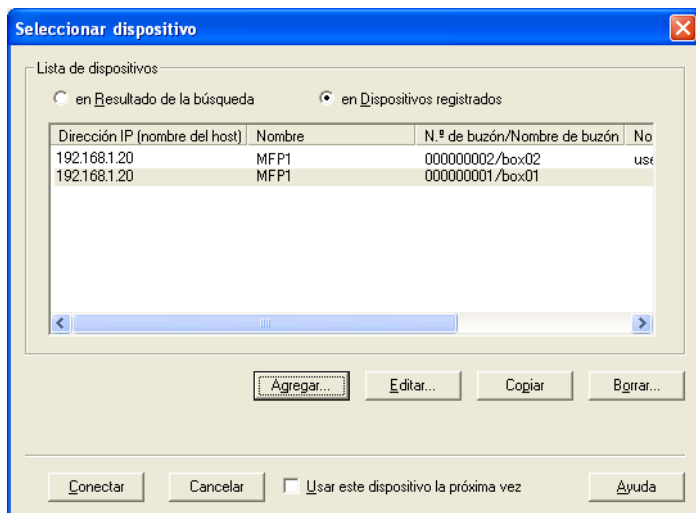


Aparecerá el cuadro de diálogo Seleccionar dispositivo.

3 Seleccione “en Dispositivos registrados”.

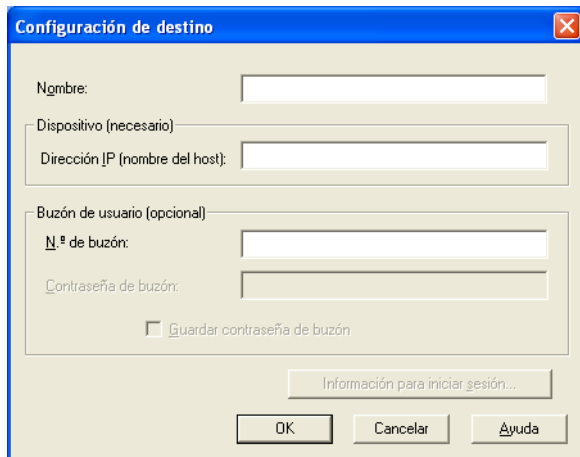


4 Haga clic en [Agregar].



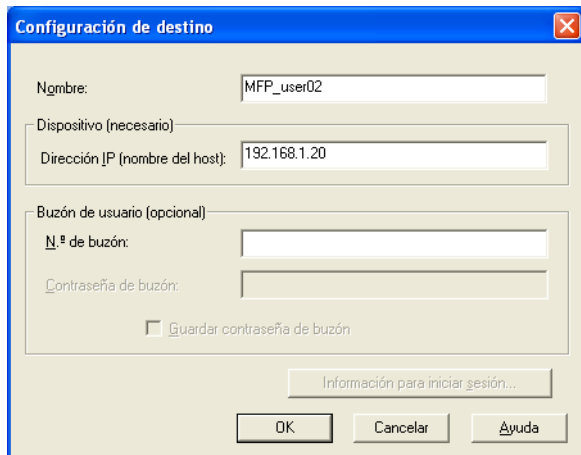
Aparecerá el cuadro de diálogo Configuración de destino.

5 Escriba los datos del dispositivo.



- En la casilla “Nombre” escriba el nombre del dispositivo.
- En la casilla “Dirección IP (nombre del host)” escriba la dirección IP o el nombre del host para el dispositivo.
- En la casilla “N.º de buzón” escriba el número del buzón que debe ser escaneado.
- Si se ha especificado una contraseña para el buzón, escriba la contraseña en la casilla “Contraseña de buzón”. La casilla de verificación “Guardar contraseña de buzón” debe seleccionarse previamente.
- Para guardar la contraseña del buzón, seleccione la casilla de verificación “Guardar contraseña de buzón”.
- Si se ha especificado una configuración de autenticación de usuario o de seguimiento de volumen, haga clic en [Información para iniciar sesión] para ver la información de autenticación.

6 Haga clic en [OK].



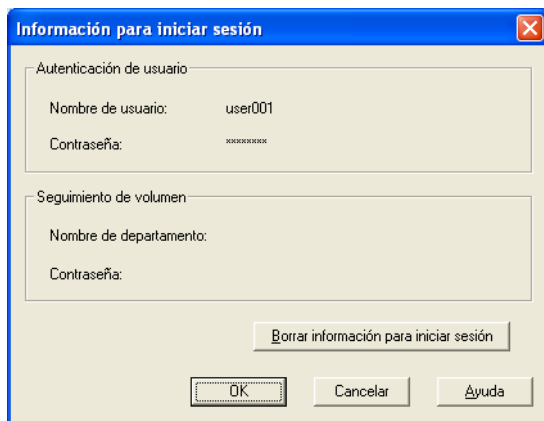
The image shows a dialog box titled "Configuración de destino" (Destination Configuration). It contains the following fields and controls:

- Nombre:** A text box containing "MFP_user02".
- Dispositivo (necesario):** A section header.
- Dirección IP (nombre del host):** A text box containing "192.168.1.20".
- Buzón de usuario (opcional):** A section header.
- N.º de buzón:** An empty text box.
- Contraseña de buzón:** An empty text box.
- Guardar contraseña de buzón**
- Información para iniciar sesión...** (button)
- OK** (button)
- Cancelar** (button)
- Ayuda** (button)

La información registrada será añadida a la lista.

5.1 Verificación de la información de autenticación

Haga clic en [Información para iniciar sesión] en el cuadro de diálogo Configuración de destino para mostrar la información de autenticación especificada.



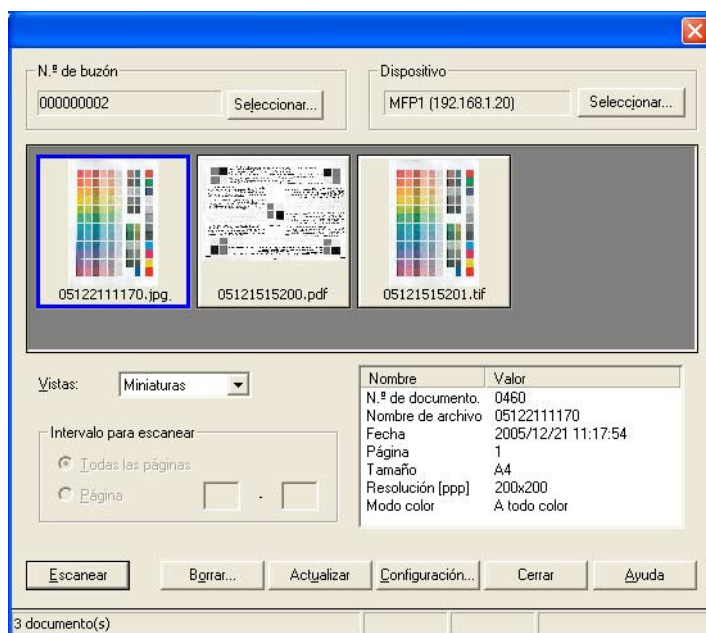
Rubro	Descripción
Autenticación de usuario	Muestra el nombre de usuario y la contraseña especificados para la autenticación de usuario. La contraseña aparecerá como "xxxx".
Seguimiento de volumen	Muestra el nombre de departamento y la contraseña especificados para el seguimiento de volumen. La contraseña aparecerá como "xxxx".
Borrar información para iniciar sesión	Haga clic para borrar la información de autenticación actualmente especificada.

6 Cómo cambiar el buzón escaneado

Ver otro buzón en el dispositivo que se está visitando

Para cambiar el buzón escaneado

- 1 Muestre la ventana principal.
 - Para obtener detalles sobre cómo mostrar la ventana principal, consulte “Procedimiento de importación” en la página 3-1.
- 2 Haga clic en [Seleccionar] debajo de “N.º de buzón”.



3 Escriba la información del buzón que debe ser escaneado.

Seleccionar buzón

Introducir N.º de buzón y contraseña

Dispositivo: 192.168.1.20

Nombre de usuario: user001

N.º de buzón: 000000002

Contraseña de buzón: *****

Nombre de buzón: B0X2

Seleccionar en la lista de buzones...

OK Cancelar Ayuda

- Para seleccionar un buzón de una lista, haga clic en [Seleccionar de la lista de buzones], seleccione el buzón de la lista, y a continuación haga clic en [OK].

Lista de buzones

Seleccionar buzón

Nombre de buzón	N.º de buzón
B0X1	000000001
B0X2	000000002
B0X3	000000003
B0X4	000000004
B0X5	000000005
B0X6	000000006

OK Cancelar Ayuda

4 Haga clic en [OK].

Se mostrará la información contenida en el buzón seleccionado.

The information contained in this manual is subject to change without notice to incorporate improvements made on the product or products the manual covers.